

Zeitschrift: Commentarii Mathematici Helvetici
Herausgeber: Schweizerische Mathematische Gesellschaft
Band: 59 (1984)

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Commentarii Mathematici Helvetici

Redaktionskomitee – Editing committee – Comité de rédaction – Comitato di redazione

A. Borel, P. Gabriel, P. Hess, M. Kervaire, J. Moser, C. Weber

Beirat – Board of trustees – Comité de patronage – Comitato consultativo

G. de Rham, M. Gut, Ch. Blanc, A. Pfluger, J.J. Burckhardt, G. Vincent, H. Jecklin, B. Eckmann, J. de Siebenthal, H. Huber, W. Nef, R. Bader, I. Specker, A. Haefliger, H. Kleisli, A. Delessert, A. Robert, H. Carnal, J. Descloux, E. Engeler, A. Frölicher, H. Loeffel, M. Ojanguren, J. Schmid, K. Strebel.

Die Commentarii Mathematici Helvetici sind Eigentum der Schweizerischen Mathematischen Gesellschaft. Sie erscheinen in Bänden von vier Heften. Es ist vorgesehen, jährlich einen Band herauszugeben. Manuskripte in Maschinschrift sind zu senden an P. Gabriel, Mathematisches Institut der Universität, Rämistr. 74, CH-8001 Zürich. Die Autoren erhalten 50 Separatabzüge unentgeltlich.

Les Commentarii Mathematici Helvetici sont la propriété de la Société mathématique suisse. Il paraissent en volumes de quatre fascicules; on prévoit un volume par an. Les mémoires doivent être remis dactylographiés à P. Gabriel, Mathematisches Institut der Universität, Rämistr. 74, CH-8001 Zurich. Les auteurs reçoivent 50 tirages à part gratuitement.

I Commentarii Mathematici Helvetici sono proprietà della Società matematica svizzera. Escono in volumi di quattro fascicoli; si prevede un volume per anno. Le memorie (in dattilografia) vengono ricevute dal P. Gabriel, Mathematisches Institut der Universität, Rämistr. 74, CH-8001 Zurigo. Gli autori ricevono 50 estratti gratuitamente.

The Commentarii Mathematici Helvetici are owned by the Swiss Mathematical Society. They appear in volumes of four fascicules. One volume per year is the rule. Manuscripts must be typewritten and should be submitted to P. Gabriel, Mathematisches Institut der Universität, Rämistr. 74, CH-8001 Zürich. 50 reprints will be provided free of charge.

Abonnementspreis eines Bandes, Prix d'abonnement par volume,

Prezzo di abbonamento per volume, Price per volume

sFr. 202.-/US\$ 114.00/DM 234

Für Mitglieder der SMG, pour membres de la SMS, per i membri della SMS

sFr. 162.-/US\$ 90.00/DM 187

Einzelnummer, le numéro, il numero, single copy

sFr. 56. /US\$ 31.00/DM 64

Abbestellungen des Abonnements können nur bis spätestens 2 Monate vor Ablauf des Kalenderjahres angenommen werden.

Cancellation of standing orders must be effected 2 months before the end of the calendar (and publishing) year.

Abgewiesene Manuskripte werden nur retourniert, falls dies bei der Einsendung verlangt wird.

Publiziert mit Unterstützung der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft

(Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften).



Birkhäuser Verlag Basel

CH-4010 Basel

(Schweiz/Suisse/Switzerland)

Copyright

It is a fundamental condition of publication that submitted manuscripts have not been published, nor will be simultaneously submitted or published elsewhere. By submitting a manuscript, the authors agree that the copyright for their article is transferred to the publisher if and when the article is accepted for publication. The copyright covers the exclusive rights to reproduce and distribute the article, including reprints, photographic reproductions, microform or any other reproductions of similar nature, and translations. Photographic reproduction, microform, or any other reproduction of text, figures or tables from this journal is prohibited without permission obtained from the publisher.

© 1984 Birkhäuser Verlag, P.O. Box 133, CH-4010 Basel/Switzerland

For users in the USA:

The appearance of the code immediately before each article in this journal indicates the copyright owner's consent that copies of articles may be made for personal or internal use, or for the personal or internal use of specific clients. However, this consent is given on the condition that the copier pay the stated per copy fee through the Copyright Clearance Center, Inc., 21 Congress St., Salem, Mass. 01970, for copying beyond that permitted by Sections 107 or 108 of the U.S. Copyright Law. This consent does not extend to other kinds of copying, such as copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, for creating new collective works, or for resale. For copying from back volumes of this journal see Permissions to Photo-Copy: Publisher's Fee List of the CCC.

For users in the Federal Republic of Germany:

All rights reserved (including those of translation into foreign languages). No part of this journal may be reproduced in any form – by photoprinting, microfilm, or any other means – nor transmitted or translated into a machine language without the written permission of the publishers. Only single copies of contributions, or parts thereof, may be reproduced for personal use. Copies reproduced and used for other than private purposes in an industrial or commercial undertaking are subject to copyright and, in such cases, a copyright fee must be paid to the VG WORT, Abteilung Wissenschaft, Goethestrasse 49, 8000 München 2, from whom conditions of payment can be obtained on request.

7/1986, 4442